

Weekly Round-Up, 10 May 2018

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.

Contents

1 Lectures and Events

Internal

- 1.1 The Isaiah Berlin Lecture - Postponement
- 1.2 Francophone Seminar Keynote Lecture
- 1.3 Upcoming Events at the Maison Française d'Oxford
- 1.4 The Bible and Poetry
- 1.5 Oxford Translation Day 2018
- 1.6 'Reading Greek Drama in Tel Aviv'
- 1.7 Puerto Rico After Hurricane María: Culture, Politics, Place
- 1.8 Rencontre avec Richard Anconina à Oxford
- 1.9 2018 Besterman Lecture
- 1.10 Bodleian iSkills Week 4
- 1.11 Keble Meet the Poets: Hera Lindsay Bird and Stephanie Burt
- 1.12 Astor Lecture in Global Environmental History
- 1.13 Interdisciplinary Roundtable: Global Climate Change and History
- 1.14 Free Speech, Hate Speech, Dangerous Speech: What should Facebook do?
- 1.15 Global History of War Lecture

External – Elsewhere

- 1.16 Innoconf18: Registration now open
- 1.17 Visualising Spatial Injustice and Exploitation, University of Kent

2 Calls for Papers

- 2.1 NYU IFS Graduate Student Conference, "Betrayal"

3 Adverts

Funding & Prizes

- 3.1 BA/Jisc Digital Research in the Humanities
- 3.2 BBVA Foundation Frontiers of Knowledge Awards

Jobs, Recruitment and Volunteering

- 3.3 Departmental Lecturer in Portuguese
- 3.4 Italian-English Translators
- 3.5 Échange de Services Franco Anglais
- 3.6 Vacancies for Three Assistant Directors at the BSR
- 3.7 The Refugee Language Initiative: Volunteers Needed
- 3.8 Commercial Graduate Scheme at a Forbes' Top 100 Most Innovative Companies

Miscellaneous

- 3.9 Voltaire Foundation: Latest Oxford University Studies in the Enlightenment Book
- 3.10 Cursos de Inmersión Lingüística en España
- 3.11 Summer Language Course - Czech Languages for Foreigners

4 Year Abroad

- 4.1 Job Opportunities
- 4.2 Myths & Realities – a Survival Guide for Your Year Abroad

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 10 May 2018

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.

1 Lectures and Events

Internal

1.1 The Isaiah Berlin Lecture - Postponement

It is with much regret and sadness that the forthcoming Isaiah Berlin Lecture, which was to be held on Thursday 10 May, has now been postponed due to the sad death of Professor John Campbell, the husband of the guest speaker, Dr Aileen Kelly. Details of the revised date will be published in due course.

1.2 Francophone Seminar Keynote Lecture

A. James Arnold, 'Aimé Césaire and the Hermeneutical Circle, or, How We Know What We Know'

Tuesday 15th May, 5.00pm, Lecture Hall, Taylor Institution

A. James Arnold is Professor Emeritus of French at the University of Virginia. From 2010 to 2013 he was coordinating editor at the Institut des Textes et Manuscrits Modernes of the École Normale Supérieure (rue d'Ulm) for the centenary edition of Aimé Césaire's *Poésie, Théâtre, Essais et Discours*. Since 2013 he has prepared with Clayton Eshleman bilingual editions for Wesleyan University Press, culminating in *The Complete Poetry of Aimé Césaire* in 2017. The subject of "Aimé Césaire and the Hermeneutical Circle, or How We Know What We Know" is the shift in epistemological assumptions from retrospective to prospective editions of an author's work. Professor Arnold's work in progress, « Aimé Césaire, Genèse et Transformations d'une poétique », will provide illustrative examples.

** Please see item 1.2 attachment for further information:*

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/qoTurS>

1.3 Upcoming Events at the Maison Française d'Oxford

Please find below the details of our next events related to literature.

- Friday 11 May, 5.00pm "Le poème est l'échec de la poésie" (Bonney) :
Rencontre, lecture et échange avec l'écrivain Emmanuel Merle - Maison Française d'Oxford
Convened by Carole Bourne-Taylor, Brasenose College
No registration required
<http://www.mfo.cnrs.fr/calendar/rencontre-emmanuel-merle/>

- Monday 14 May, 6.00pm - Maison Française d'Oxford
Lecture-rencontre avec l'écrivain Laurent Gaudé (Prix Goncourt 2004)
Inscription requise : <https://af-oxford.org/event-registration.htm>
Organisé par l'Alliance Française d'Oxford et la MFO dans le cadre du festival Beyond Words organisé par l'Institut français du Royaume-Uni
du 14 au 21 mai. www.beyondwordslitfest.co.uk

- Wednesdays 23 May, 30 May, 6 June, 13 June 2018 – Maison Française d'Oxford
Photoliterature Seminar: (full programme attached)
Convened by Paul Edwards (MFO, CNRS, LARCA)
No registration required
This international seminar brings together researchers working on photography and the book with interdisciplinary approaches, connecting the aesthetic and material dimensions of the photobook with social, economic and political perspectives.

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 10 May 2018

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.

Whilst the scope of the seminar encompasses general aspects of “photography and literature” — such as photographically illustrated fiction, writers’ portraits, the use of photographic activities, products or metaphors in writing — the primary theme of the seminar is the history and current state of the photobook. The aim is to encourage and disseminate research on its social history, its physical forms (including digital), its relations with the art market/bibliophile market, its networks of production, circulation, readership, as well as its engagement with race, whiteness, colonialism, gender and sexuality, and, where pertinent, its ethnographic methods. Since the end of the economic model that allowed photojournalism to flourish in periodicals over the course of the twentieth century, photographers have increasingly resorted to alternative spaces, and most notably the book. Since the well-distributed publication of Martin Parr and Gerry Badger’s *The Photobook: A History* (2004), interest in photographers’ books has increased dramatically at auction houses, and the question of “value” has become insistent and complex. Book studies, anthropology, sociology, comparative literature, history of art... different disciplines can help shed light on the social meanings of photobooks, hence the need for an interdisciplinary seminar.

<http://www.mfo.cnrs.fr/wp-content/uploads/2018/05/Seminar-Towards-a-Social-History-of-Photoliterature-and-the-Photobook1.pdf>

** Please see item 1.3 attachment for further information:*

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/xz8FEP>

1.4 The Bible and Poetry

Magdalen, Summer Common Room, Friday 18 May, 11.00 am -6.00 pm

Modern Languages, English, and Theology Study-Day: The Bible and Poetry
(in response to *Bible et poésie* (2016) by Sir Michael Edwards of the Académie Française)

Conveners: Toby Garfitt (Magdalen) and Brian Sudlow (Aston University)
Keynote talk: Professor Simon Gilson (Oxford), ‘Dante and the Bible’

Some undergraduates are taking part in this study-day, alongside established scholars, and all are welcome. Registration is free, but please e-mail toby.garfitt@magd.ox.ac.uk if you would like to attend, and to receive copies of the draft programme and a summary of *Bible et poésie*.

1.5 Oxford Translation Day 2018

On June 8th and 9th, St Anne’s College will be running Oxford Translation Day, a celebration of literary translation consisting of workshops and talks throughout both days at St Anne’s and around the city, culminating in the award of the Oxford-Weidenfeld Translation Prize.

Oxford Translation Day is a joint venture of the Oxford-Weidenfeld Translation Prize and Oxford Comparative Criticism and Translation (the research centre housed in St Anne’s and the Oxford Research Centre for the Humanities), in partnership with *Modern Poetry in Translation*.

All events are free and open to anyone, but registration is required. To register go to Eventbrite. The Eventbrite links are also available here: <http://www.occt.ox.ac.uk/oxford-translation-day-2018>.

** Please see item 1.5 attachments for further information:*

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/u4jsg1> (poster)

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/IH4D4d> (further details)

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 10 May 2018

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.

1.6 'Reading Greek Drama in Tel Aviv'

Nurit Yaari (Tel Aviv), 'Reading Greek Drama in Tel Aviv'

Monday 14th May, 3pm,
Lecture Theatre, Ioannou Centre, 66 St Giles, Oxford

Free, all welcome, no booking required.
Archive of Performances of Greek & Roman Drama

** Please see item 1.6 attachment for further information:*

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/TiRH8K>

1.7 Puerto Rico After Hurricane María: Culture, Politics, Place

A one-day symposium at Rothermere American Institute, University of Oxford
15 June 2018, 10.30 to 18.00

We have three guest speakers: Eduardo Lalo, novelist and winner of the Rómulo Gallegos International Novel Prize in 2013, who will also be doing a reading of his work on Thursday, 14 June. Other speakers are Antonio Carmona Báez (University of Puerto Rico/University of St. Maarten) and Melissa Fernández Arrigoitia (Lancaster University), who are experts in public policy and urbanism, respectively.

There is a registration page on Eventbrite, so please do sign up if you can make it:

https://www.eventbrite.co.uk/e/puerto-rico-after-hurricane-maria-culture-politics-place-a-one-day-symposium-tickets-45480699998?utm_campaign=new_event_email&utm_medium=email&utm_source=eb_email&utm_term=viewmyevent_button

** Please see item 1.7 attachment for further information:*

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/D8z3Nn>

1.8 Rencontre avec Richard Anconina à Oxford

Vendredi 25 mai, 17h30
(St John's auditorium)

Richard Anconina est un célèbre acteur très apprécié des Français. Le grand public fait sa connaissance dans le film *Inspecteur la bavure* (1980) de Claude Zidi avec Coluche et Gérard Depardieu. Il retrouvera Coluche en 1983 dans *Tchao Pantin* qui lui vaut le César du Jeune espoir et le César du Meilleur second rôle masculin. En 1989, il est nommé César du Meilleur acteur pour *Itinéraire d'un enfant gâté* de Claude Lelouch avec Jean-Paul Belmondo. En 1997, le succès de la comédie *La Vérité si je mens* et de ses suites (2001, 2011) de Thomas Gilou le propulse à nouveau en tête du box-office. Richard Anconina est un acteur complet qui joue dans tous les registres, ce qui en fait l'un des acteurs incontournables du paysage audiovisuel français.

Organisé par Dr Michaël Abecassis avec Yannick Joseph, Professor Joël Ouaknine, Dr Dr Pauline Souleau, Amandine Lepers-Thornton, Virginie Traschler.

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 10 May 2018

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.

1.9 2018 Besterman Lecture

Shulman Auditorium / Queen's / 28 May / 5.15pm

The Voltaire Foundation and the TORCH Enlightenment Programme invite you to the 2018 Besterman Lecture. Martin van Gelderen, Professor of European Intellectual History at the University of Göttingen will speak on 'Methuselah and the unity of mankind: late Renaissance and early Enlightenment conceptions of time'. Drinks will be served after the lecture. All welcome.

** Please see item 1.9 attachment for further information:*

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/S7Kdrl>

1.10 Bodleian iSkills Week 4

In Week 4 we are running the following FREE workshops. Please follow the links below to book your place.

[Bodleian iSkills: UK parliamentary and government materials - an introduction \(Wed 16 May 10.00-11.30\)](#)

Of vital help to all undergraduate history, politics and social science students is this general overview of the main sources for finding and accessing historical UK parliamentary material, pre-1800 and post-1800. We look at sources for government publications both in print and in electronic format, including: Parliamentary proceedings – Hansard, Journals of the House of Commons and Lords; Legislation; Government and departmental papers. Who is this session for? History, Politics and other Social Science students at any level who are new to the subject.

[Bodleian iSkills: Introducing MANTRA for Research Data Management \(Fri 18 May 14.00-15.30\)](#)

MANTRA is an acclaimed online independent learning course which provides guidelines for good practice in research data management.

Who is this session for? Postgraduates and researchers. This will be particularly useful for DPhil students and early career researchers who are starting a research project.

[Referencing: RefWorks \(Fri 18 May 14.00-17.00\)](#)

RefWorks is an online tool which allows you to manage your citations/references, insert them into your work as footnotes or in-text citations, automatically generate bibliographies and easily switch between citation styles. This introduction is open to all disciplines.

Who is this session for? Postgraduates and researchers.

Go to <https://libguides.bodleian.ox.ac.uk/workshops/workshopsbydate> for a full list of upcoming iSkills workshops.

1.11 Keble Meet the Poets: Hera Lindsay Bird and Stephanie Burt

Tuesday, Week 4, 6:30pm, Pusey Room, Keble College

Award-winning poets Hera Lindsay Bird and Stephanie Burt will be hosted by Keble this term, as part of their Meet the Poets series.

Hera Lindsay Bird's latest pamphlet, *Pamper Me To Hell And Back*, was selected in 2018 by Carol Ann Duffy as part of the Laureate's Choice Collection, and her debut collection, *Hera Lindsay Bird*, was published in 2017 by Penguin.

Stephanie (also Steph; formerly Stephen) Burt is a poet, literary critic, and professor. In 2012, the *New York Times* called Burt "one of the most influential poetry critics of [her] generation." Burt grew up around Washington, DC and earned a BA from Harvard and PhD from Yale. She has published four collections of poems: *Advice from the Lights* (2017), *Belmont* (2013), *Parallel Play* (2006), and *Popular Music* (1999).

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 10 May 2018

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.

1.12 Astor Lecture in Global Environmental History

Professor John L. Brooke (Ohio State University)
Friday 25 May, 5:30pm (followed by drinks)
St Antony's College – Nissan Lecture Theatre

'Climate and the Plague: Toward a Late Holocene Eurasian Synthesis'

We are pleased to invite you to The Astor Lecture in Global Environmental History for 2018, delivered by Professor John L. Brooke. Professor Brooke is an Arts & Sciences Distinguished Professor of History and Director of the Center for Historical Research at the Ohio State University, where he also holds a courtesy appointment in the Department of Anthropology. He has held fellowships awarded by the John Simon Guggenheim Foundation, the National Endowment for the Humanities, the American Council of Learned Societies, the Charles Warren Center, and Harvard University. Building on work with the Tufts University Environmental Studies Program, the OSU History Constellation in Environment, Health, Technology, And Science, and the National Science Foundation-funded 'Project on European Health since the Paleolithic', his most recent book is *Climate Change and the Course of Global History: A Rough Journey* (CUP 2014). Examining the long material and natural history of the human condition, his research has pioneered the integration of the earth-system approach of the new climate science with human history.

All welcome. Registration essential: global@history.ox.ac.uk

** Please see item 1.12 attachment for further information:*
<https://weblearn.ox.ac.uk/x/WV8tce>

1.13 Interdisciplinary Roundtable: Global Climate Change and History

Thursday 24 May, 3.00pm
Oxford University Museum of Natural History

As part of John Brooke's (OSU) Astor Visiting Lectureship, we are pleased to host an interdisciplinary roundtable discussing his book *Climate Change and the Course of Global History*. Participants include Jamie Belich (History); Amy Bogaard (Archaeology); Ed Hawkins (Climate Science); Rob Iliffe (History of Science); Friederike Otto (Environmental Change Institute). John Brooke's 2014 book (CUP) is available electronically through the [Bodleian catalogue](#).

All welcome. Registration essential: global@history.ox.ac.uk.

1.14 Free Speech, Hate Speech, Dangerous Speech: What should Facebook do?

Wednesday, 16 May 2018 - 5:00pm to 6:45pm – Nissan Lecture Theatre, St Antony's College
[Free Speech, Hate Speech, Dangerous Speech: What should Facebook do?](#)

Speakers:
Monika Bickert (Head of Product Policy, Facebook)
Yvette Cooper (Chair of the Home Affairs Select Committee)
Louise Richardson (Vice-Chancellor, University of Oxford)
Convenor:
Timothy Garton Ash (St Antony's College)

** Please see item 1.14 attachment for further information:*
<https://weblearn.ox.ac.uk/x/Og7O0N>

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 10 May 2018

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.

1.15 Global History of War Lecture

Professor Wayne E. Lee (UNC)
Saturday 2 June, 5pm (followed by drinks)
Pembroke College – Pichette Auditorium

'Reaping the Rewards: How the Governor, the Priest, the Taxman, and the Garrison Secure Victory in World History'

We are pleased to invite you to The Global History of War Lecture for 2018, delivered by Professor Wayne E. Lee. Professor Lee is the Dowd Distinguished Professor of History at the University of North Carolina, where he also chairs the Curriculum in Peace, War, and Defense. He is the author of *Waging War: Conflict, Culture, and Innovation in World History* (2016), *Barbarians and Brothers: Anglo-American Warfare, 1500-1865* (2011), and *Crowds and Soldiers in Revolutionary North Carolina* (2001) as well as two edited volumes on world military history and many articles and book chapters. Professor Lee has an additional career as an archaeologist, having done field work in Greece, Albania, Hungary, Croatia, and Virginia, including co-directing two field projects. He was a principal author and a co-editor of *Light and Shadow: Isolation and Interaction in the Shala Valley of Northern Albania*, winner of the 2014 Society for American Archaeology's book award. In 2015/16 Professor Lee was the Harold K. Johnson Visiting Professor of Military History at the U.S. Army War College.

All welcome. Registration essential: global@history.ox.ac.uk

** Please see item 1.15 attachment for further information:*
<https://weblearn.ox.ac.uk/x/hgzDXI>

External – Elsewhere

1.16 Innoconf18: Registration now open

With thanks to all for your patience, understanding and encouraging messages, we are now in a position to confirm that Innoconf18 will go ahead as planned and take place on the 22nd June at the University of Liverpool. Registrations are now open through our webpage www.liverpool.ac.uk/modern-languages-and-cultures/events/innoconf18 where you can find details of price and deadlines. We will also be uploading a draft programme shortly. For now, we are excited to confirm our two keynote speakers:

Dr. Hitomi Masuhara (Department of English, University of Liverpool)
Dr. Carmen Herrero (Department of Languages, Information and Communication at Manchester Metropolitan University).

We very much look forward to seeing you.

Nelson, Ana, Rosalba, Hanna
Innoconf18 Organisers

1.17 Visualising Spatial Injustice and Exploitation, University of Kent

Within an epoch structured around the machinations of transnational global capital, authoritarian state (and supra-state) governance, the birth of an obfuscated neo-colonialism and neoliberalist political hegemony, how can contemporary moving image practices capture—and, concomitantly, offer modes of resistance to—the spatial machinations of contemporary power relations?

<https://www.eventbrite.com/e/visualising-spatial-injustice-and-exploitation-tickets-44551396426>

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 10 May 2018

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.

2 Calls for Papers

2.1 NYU IFS Graduate Student Conference, "Betrayal"

NYU Institute of French Studies | Graduate Conference
9-10 November 2018

Confirmed keynote speaker: Todd Shepard

"May I venture an explanation: writing is the ultimate recourse for those who have betrayed."
Jean Genet

Betrayal and its cognates are burdened with a negative connotation, decried as the destruction of established social, political, cultural or affective ties. Yet the potential for rupture opened up by acts of betrayal also provides opportunities for narratives of change and progress. Perspective is sometimes all that separates treachery from bravery, the renegade from the revolutionary.

The doctoral students of the Institute of French Studies at New York University are pleased to invite doctoral students in the humanities and social sciences to submit paper proposals relating to the conference theme, "Betrayal." Along with considering acts of betrayal as they are or have been experienced or portrayed, the conference will consider scholarly interdisciplinarity as its own sort of methodological betrayal—and innovation. What are our responsibilities toward our research subjects? Our institutional traditions? What are the risks and rewards of subverting conventional boundaries?

This two-day conference will examine betrayal within the framework of the Francophone world. Submissions employing comparative and/or transnational approaches are welcome as well. In keeping with the Institute of French Studies' emphasis on interdisciplinarity, panels will bring together presenters from different disciplines, thereby fostering productive conversations across departmental divides.

Topics for consideration include, but are not limited to:

- Linguistic treachery: translation as betrayal; code-switching; writing as treason
- Historical (in)fideliy: regime change; betraying the archive; subverting the historiography/canon; disciplinary treason
- Bodies: deviant/defiant bodily performances; loss of (sexual) citizenship; corporeal (in)sincerity
- Circulation: post-colonial dilemmas; migration; split origins; intersectional transitions; the art of passing
- Rupture: revolution; abandonment; familial (dis)loyalty or broken genealogies; the unfaithful
- Dissent: betrayal of identity and allegiance; disobedience to the nation; history and literature of dissidents
- Authenticity: revealing images, truthful representations; Freudian slips and betrayal of thought

Paper proposals should include an abstract (300 words maximum, in English or in French) and title, along with an abbreviated CV. Submissions should be sent to ifs.gradconference@gmail.com by June 30, 2018.

3 Adverts

Funding & Prizes

3.1 BA/Jisc Digital Research in the Humanities

The BA/Jisc Digital Research in the Humanities Grants are available to enable novel research through the application of new methods and tools to existing digital resources. These awards, up to £10,000 in value and tenable for up to 12 months, are provided to support the direct costs of research.

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 10 May 2018

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.

These grants will be awarded to researchers intending to work in any aspect of research relevant to digital research resources in the humanities, including:

- History, including History of Science and Medicine
- History of Art and Cultural History
- Philology and Linguistics
- Film, dance or music studies (within a historical or critical context)
- Literary texts and/or documents in any Humanities subject area

Scheme Opens - 18 April 2018

Deadline for Applicants - 13 June 2018 (5pm UK time)

Deadline for Institutional Approval - 14 June 2018 (5pm UK time)

Final Award Announcement expected - Mid August 2018

All projects must commence between 1 September 2018 and 1 January 2019

For more information: https://www.britac.ac.uk/ba-jisc-digital-research-in-the-humanities?utm_medium=email&utm_source=newsletter&utm_campaign=digital-humanities&utm_content=funding&utm_term=bulletin

3.2 BBVA Foundation Frontiers of Knowledge Awards

The BBVA Foundation Frontiers of Knowledge Awards recognize and reward world-class research and artistic creation, prizing contributions of singular impact for their originality and significance. The name of the scheme is intended to denote not only research work that substantially enlarges the scope of our current knowledge – pushing forward the frontiers of the known world – but also the meeting and overlap of different disciplinary areas and the emergence of new fields.

The BBVA Foundation Frontiers of Knowledge Awards are undertaken in collaboration with the Spanish National Research Council (CSIC).

Categories

- Basic Sciences (Physics, Chemistry, Mathematics)
- Biology and Biomedicine
- Information and Communication Technologies
- Ecology and Conservation Biology
- Climate Change
- Economics, Finance and Management
- Humanities and Social Sciences
- Music and Opera

In Humanities and Social Sciences, the award will alternate annually between these two disciplinary domains, with this eleventh edition dedicated to the Humanities.

The BBVA Foundation Frontiers of Knowledge Awards consist of 400,000 euros, a diploma and a commemorative artwork in each of their eight categories.

Candidates may be one or more natural persons of any nationality, without limitation of number, that have made independent or convergent contributions to a given advance, whether due to a formal collaboration (with the nominees belonging to one or more groups) or parallel working. The awards are also open to scientific or cultural organizations that can be collectively credited with exceptional contributions to scientific knowledge, cultural creation or the fight against climate change.

The closing date for submissions is June 28, 2018, at 23.00h GMT.

*** Please see item 3.2 attachment for further information:**

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/skcEVL>

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 10 May 2018

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.

Jobs, Recruitment and Volunteering

3.3 Departmental Lecturer in Portuguese

Faculty of Medieval and Modern Languages, in association with St Peter's College

For further details and to apply online please go to www.recruit.ox.ac.uk and search for vacancy ID 134874

The closing date for applications is 12.00 noon on Thursday 7 June 2018.

Email: recruitment@mod-langs.ox.ac.uk

3.4 Italian-English Translators

We are currently looking for English mother-tongue translators with excellent Italian to translate from Italian into English.

We need translators for technical, legal, financial and marketing documents. We use Trados software; full training can be provided. If you are interested in joining our team, please send your CV to:

Info@transitus-group.com

or apply directly on our web site:

www.transitus-group.com - company- join our team

3.5 Échange de Services Franco Anglais

Bonjour,

Vous, étudiant (plutôt qu'étudiante) de la classe de Français à Oxford,

- qui souhaitez partager la vie d'une famille française pendant une quinzaine de jours au PUY en VELAY (situé à 1h30 au sud de Lyon)

- qui avez une expérience confirmée avec des enfants et/ou pré-adolescents,

- qui savez vous faire respecter et adhérer à leur dynamisme, =>alors vous avez une chance de passer d'agréables moments avec nos 3 garçons, âgés de 13 à 17 ans, la la dernière quinzaine du mois d'août.

Nous vous aiderons à perfectionner votre français au quotidien. En contrepartie, vous parlerez en anglais quasi tout le temps avec les enfants et leur apprendrez votre langue natale par le jeu. En famille, nous vous emmènerons en promenades afin de vous faire découvrir une partie de notre région. Vous vivrez au cœur de la vieille ville du Puy en Velay, vous pourrez ainsi découvrir ses monuments historiques, ses ruelles étroites qui en font le 2ème site pittoresque d'Europe. Prévoir une tenue adaptée à la marche et un maillot de bain, si le cœur vous en dit !

Si ce type d'échange de services vous séduit, merci de nous contacter.

Nous restons à votre disposition pour de plus amples renseignements (ex: détail d'une journée type avec les enfants).

For more information, please contact Emmanuelle Terrasse emma.terrasse@gmail.com

3.6 Vacancies for Three Assistant Directors at the BSR

The British School at Rome, the largest of the British International Research Institutes, is seeking to appoint three Assistant Directors to play vital roles in the delivery of the BSR's Research Strategy and Strategic Plan. Applicants must hold a doctorate, and must have an excellent knowledge and understanding of the UK's Higher Education and research environment and/or galleries, libraries, archives and museums sector.

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 10 May 2018

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.

We are currently recruiting for the following three positions:

- Assistant Director for Archaeology and Archaeological Science
- Assistant Director for Art, Architecture and the Creative Industries
- Assistant Director for Humanities and Social Sciences

For further particulars and details of how to apply see

www.bsr.ac.uk/about/staff-and-fellows/vacancies

Closing date for applications: 5.00 p.m. BST Monday 21 May

3.7 The Refugee Language Initiative: Volunteers Needed

Founded in 2016, The Refugee Language Initiative is a UK based non-profit organisation that matches experienced language teachers with refugee support organisations and camps throughout Europe and the Middle East. With ongoing opportunities available in Lebanon, Ukraine, Serbia, France and Greece, we are always seeking those with experience in studying and/or teaching English, French and German. Those with Arabic, Farsi or Pashto language skills are also in high demand for both tutoring, translating and cultural mediation work. This a great opportunity for students and teachers to use their skills in assisting refugees' access to education, as well as improving their employability and integration. For more information, see the Facebook page:

<https://www.facebook.com/TheRefugeeLanguageInitiative/>

3.8 Commercial Graduate Scheme at a Forbes' Top 100 Most Innovative Companies

Do you like presenting and are you a team-player? Do you have a passion for innovation and new products? This fantastic commercial graduate scheme is the fast-track route into becoming a future leader of this distinguished, global brand. This company only promotes from within - all the directors came through the graduate programme! Some of their excellent perks include: quarterly team bonuses, 6-monthly salary reviews and an Audi A3 company car!

Company: Direct Sales Business - Selling technical and industrial equipment

Locations: London, Newcastle, Birmingham, Manchester, Dublin

Role: Commercial Graduate Scheme

Salary: Base salary between £30-50k

Start Date: Flexible

Apply here now: www.sanctuarygraduates.co.uk/sales-graduates-forbes-top-100/?ref=DEPT

Deadline: 21st May 2018 - Apply ASAP for best chance!

Who is the company?

Our client is a direct sales business that develops and manufactures automation sensors, measuring instruments and digital microscopes across the globe. They have been listed in Forbes' Top 100 most innovative companies and earn over \$3.5 billion annually with over 5,000 employees worldwide!

What is the role?

This commercial graduate scheme will see you generating new revenue for the business. Following the initial training programme, you will spend 2 days per week in the office with your colleagues in a very young, fun sales team (average age of 26), making calls and arranging client meetings & presentations. The other 3 days will be spent driving to those pre-arranged client meetings in your own, brand new Audi A3/VW Passat company car, pitching & presenting new products to different businesses.

Why should you apply?

- Very competitive starting salary!!
- Quarterly bonuses based on team results
- 6-monthly salary reviews
- They only promote from within - all directors started on the graduate scheme!

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 10 May 2018

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.

- Vitality Private Life & Health Insurance
- Company car (Audi A3 or VW Passat)
- Subsidised gym membership
- Fully expensed travel and accommodation
- Laptop and mobile phone

Who is best suited to this role?

- This scheme is open to any degree subject
- We're looking for driven, ambitious and outgoing team players for these roles
- You MUST be eligible to work in the UK
- You MUST have a full UK driving licence or have your test booked

Miscellaneous

3.9 Voltaire Foundation: Latest Oxford University Studies in the Enlightenment Book

[Une Carrière de géographe au siècle des Lumières: Jean-Baptiste d'Anville](#)

Dir. Lucile Hague et Catherine Hofmann

Véritable 'Strabon français' pour ses contemporains, Jean-Baptiste d'Anville est considéré comme l'un des plus grands géographes des Lumières. Comment cet inconnu, fils de tailleur parisien, se retrouve-t-il à vingt-deux ans géographe du roi et précepteur du jeune Louis XV? C'est ce parcours extraordinaire que retracent les auteurs de cet ouvrage, en reconstituant le réseau qu'il a su se créer tout en s'assurant la protection des ducs d'Orléans sur trois générations et l'intérêt de la couronne portugaise. Au fil des chapitres se révèle l'impressionnante habileté intellectuelle de d'Anville, capable de satisfaire les exigences de ses mécènes sans trahir ses sources, conservant son intégrité de savant malgré la pression des enjeux diplomatiques. Sans quitter son cabinet parisien, par le seul exercice d'une critique aiguisée et d'un croisement systématique des sources (textes anciens, récits de voyage, mesures astronomiques, informations orales...), d'Anville remodèle les contours du monde ancien et moderne, avec une exactitude qui sera validée par les mesures de terrain *a posteriori*.

Laurence Engel, Préface

Christian Jacob, Avant-propos

Lucile Haguet et Catherine Hofmann, Introduction générale

I. Faire carrière au dix-huitième siècle

Introduction, Lucile Haguet

1. Participer à l'éducation des princes: d'Anville et son élève Louis XV (1718-1730), Pascale Mormiche

2. Elargir ses réseaux, diversifier ses commandes: les travaux de d'Anville pour la couronne portugaise, Júnia Ferreira Furtado

3. Convaincre ses mécènes: un plan d'affaire prévisionnel pour faire commerce de cartes, Mary Sponberg Pedley

II. Dessiner le monde depuis sa chambre

Introduction, Lucile Haguet et Catherine Hofmann

1. La bibliothèque cartographique, outil de travail du géographe de cabinet, Lucile Haguet

2. Une 'science de pure érudition', la géographie critique et comparée selon Jean-Baptiste d'Anville, Georges Toliás

3. L'utilisation des sources orientales par Jean-Baptiste d'Anville, Jean-Charles Ducène

4. Jean-Baptiste d'Anville et la cartographie de l'Amérique du Nord, Jean-François Palomino

III. La réception de l'œuvre de d'Anville

Introduction, Lucile Haguet

1. Entre publicité, débat scientifique et vulgarisation: Jean-Baptiste d'Anville dans les journaux, Nicolas Verdier

2. D'Anville, Gibbon et l'espace des empires: la réception britannique du géographe français à travers l'exemple de l'historien anglais, Robert Mankin

3. L'appropriation des cartes de d'Anville dans le monde luso-brésilien: mémoire toponymique et stratégie diplomatique dans la région amazonienne, 1798 et 1904, Iris Kantor

IV. La réception institutionnelle, patrimoniale et symbolique d'un 'grand homme'

Introduction, Catherine Hofmann

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 10 May 2018

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.

1. Splendeur et décadence d'un 'grand homme': réception et postérité de d'Anville et son œuvre, Lucile Haguet
 2. La 'collection d'Anville' au ministère des Affaires étrangères (1772-1828): modalités et enjeux d'une appropriation, Catherine Hofmann
 3. D'Anville et la Bibliothèque royale/nationale: forces et ambiguïtés d'un héritage, Catherine Hofmann
- Conclusion: célèbre et méconnu – un géographe réévalué, Jean-Marc Besse
Annexes

May 2018, [Oxford University Studies in the Enlightenment](#)
ISBN 9780729412094, xxxiv+494 pages, 73 black-white ills, 16 colour ills

3.10 Cursos de Inmersión Lingüística en España

Nuestra oferta de cursos de inmersión lingüística en España, concretamente en la ciudad de Lorca, tercera ciudad en número de habitantes (91000) de la Región de Murcia.

Nuestra región se encuentra en el sureste de la península Ibérica y goza de un clima perfecto para aprovechar al máximo cada día del curso, con una temperatura media anual de 18.1°C/64.5°F y más de 300 días de sol al año, disponemos de 208km de costa, repartidos en dos mares: el Mediterráneo y el Mar Menor, en los que practicar deportes náuticos todo el año.

Murcia es llamada "La Huerta de Europa", por la enorme riqueza agrícola que posee, a la que hay que añadir la riqueza gastronómica derivada de la calidad de los productos con los que se elaboran sus platos. En nuestra región han confluído multitud de civilizaciones desde la Prehistoria hasta la actualidad y, concretamente en Lorca se han encontrado restos arqueológicos que atestiguan que la zona ha sido un asentamiento humano ininterrumpido, desde hace más de 5000 años. ¡Imagínense el maravilloso patrimonio que pueden encontrar sus alumnos en las excursiones que realizamos! Estamos muy cerca de la célebre ciudad de Granada, apenas a 2 horas en coche, y ésta es una de las excursiones que ofrecemos a nuestros estudiantes. La oferta cultural y artística es muy variada, desde el típico flamenco hasta la música más actual, pasando por el cine y el teatro, actividades literarias, museos de todo tipo y centros de compras, ocio y deportes.

For more information: www.insignesidiomas.com

*** Please see item 3.10 attachment for further information:**

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/lxksHa>

3.11 Summer Language Course - Czech Languages for Foreigners

Place: Jihlava / Prague

Date: 29. 7. – 17. 8. 2018

Deadline for applications: till 20. 6. 2018

Details: http://www.ajoda.eu/cz_2018_07-08-summer-course-2018

*** Please see item 3.11 attachments for further information:**

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/pu9LBI>

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/xTQLSJ>

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 10 May 2018

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.

4 Year Abroad

4.1 Job Opportunities

DISCLAIMER: Please note that the inclusion of vacancies received by the Faculty is a facility to assist students in sourcing possible placements and does not constitute any sort of recommendation of the organisation, or agreement with the content of the vacancies; the Faculty attempts to provide as much information on vacancies available to students as possible and makes every effort to check that the content complies with equality legislation and is otherwise appropriate for student employment but cannot confirm the quality of the experience. Where negative feedback from previous students is received, appropriate action is taken. Students should make every effort to conduct their own research into the opportunities and providers to reassure themselves of the quality of the provision.

The latest job opportunities and internships received by the Faculty can now be found via the new jobs board:

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/b25fcf31-6bb3-4051-94fc-a1286d230ade/ya_jobs.html

The new WebLearn Year Abroad pages are now 'live':

https://weblearn.ox.ac.uk/portal/hierarchy/humdiv/modlang/year_abroad

4.2 Myths & Realities – a Survival Guide for Your Year Abroad

Thursday 17 May 2018, 15:00-17:00, Taylor Institution, Room 2

Come along to this session to hear from students who have recently undertaken their 'Year Abroad' as to the highs and lows of being abroad, what they wished they had known (hindsight is wonderful) and their top tips to make the most of your time abroad. There will also be speakers from across the University to raise awareness of what resources and services are available whilst planning and during your 'Year Abroad' including:

- * The Careers Service and Internship Office
- * University Counselling Service
- * Oxford SU and Student Advice
- * & tales from students who have undertaken their year abroad!

Pizza and refreshments will be available and chance to talk on 1:1 with students who have undertaken their year abroad.

Facebook event page: www.facebook.com/events/1319370931498311/

Oxford SU event page: www.oxfordsu.org/events/6047/487/

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html